

## ЛИТЕРАТУРА

АКТОВЫЕ КНИГИ — Историко-юридические материалы, извлеченные из актовых книг губерний Витебской и Могилевской.— Витебск, 1871, т. XXII.

АЛАТЫРЕВ В. И. 1948, Междометно-наречные повторы в удмуртском языке // Советское финно-угроведение.— Л., 1948.— С. 216—236.

— 1949, Проблема междометий // Ученые записки Карело-финского университета, т. 3, вып. 3.— Петрозаводск.— С. 33—45.

— 1956, Когда возникла удмуртская письменность? // «Молот», № 6.— С. 58—62.

— 1957а, Качественные имена на *-лы* в удмуртском языке // Записки УдНИИ, вып. 18.— Ижевск.— С. 145—159.

— 1957б, Удмурт числительнойёслэн историзы // Удмурт кыллы дышетісьёслы юрттэт.— Ижевск.— С. 52—62.

— 1958, Октябрь революцилэсь азьло жуч кылысь удмурт кылэ пырем кылъёс // «Молот», № 7.— С. 56.

— 1959а, Имена с суффиксом *-ос* // Записки УдНИИ, вып. 19.— Ижевск.— С. 113—148.

— 1959б, Глаголы притворного действия в удмуртском языке // Вопросы удмуртского языкознания, вып. 1.— Ижевск.— С. 90—95.

— 1959в, Основные пути и способы развития лексики удмуртского языка // Вопросы удмуртского языкознания, вып. 1.— Ижевск.

— 1962, Образование, значение и история имен с формой *-эс*.— Ижевск.

— 1965, Татарские заимствования в удмуртском языке // Всесоюзная конференция финно-угроведов: ТДС.— Сыктывкар.

— 1967, Субъектная деепричастная конструкция и ее происхождение // Вопросы финно-угорского языкознания, вып. 4.— Ижевск.— С. 53—68.

— 1970, Выделительно-указательная категория в удмуртском языке.— Ижевск.

АЛАТЫРЕВ В. И. 1972, Специфические функции суффикса множественного числа *-ос*, *-ёс* в удмуртском языке // Вопросы советского финно-угроведения.— Саранск.— С. 51—53.

— 1976, Именные деривационные аффиксы. Этимологии некоторых слов.— Ижевск.

АЛАШЕЕВА А. А. 1982, Верхнечепецкие говоры I // Образцы речи удмуртского языка.— Ижевск.— С. 91—105.

— 1985, Общие северноудмуртские и частные (местные) особенности в фонетике верхнечепецкого говора удмуртского языка (рукопись).

АРТЕМОВ В. А. 1956, Экспериментальная фонетика.— М.: Высшая школа.

АРХИПОВ Г. А. 1962, Некоторые вопросы фонетики среднеюжного

диалекта удмуртского языка // Ученые записки ТГУ, вып. 117. Труды по филологии I.—Тарту.—С. 189—206.

— 1978, Морфологические особенности среднеюжного диалекта удмуртского языка I // О диалектах и говорах южноудмуртского наречия: Сборник статей и материалов.—Ижевск.—С. 3—46.

— 1981, Среднеюринский говор I // Материалы по удмуртской диалектологии: Образцы речи.—Ижевск.—С. 5—44.

— 1982, Среднеюринский говор II // Образцы речи удмуртского языка.—Ижевск.—С. 28—59.

**АРХИПОВ Г. А.** 1976, Марийский край в памятниках археологии.—Пошкар-Ола.

**АТАМАНОВ М. Г.** 1975а, Воршудные названия в удмуртской ойконимии и происхождение родового наименования Эгра // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 3.—С. 35—41.

— 1975б, Воршуд нимѣс но соосты эскерон // «Молот», № 8.—С. 49—51.

— 1976, Ойконимы Граховского района // Ономастика Поволжья, вып. 4.—Саранск.—С. 221—224.

— 1980, Микроэтнонимы удмуртов // Микроэтнонимы удмуртов и их отражение в топонимии.—Ижевск.—С. 23, 33, 35.

— 1981, Граховские говоры южноудмуртского наречия // Материалы по удмуртской диалектологии: Образцы речи.—Ижевск.—С. 45—96.

— 1982, Из истории расселения воршудно-родовых групп удмуртов // Материалы по этногенезу удмуртов: Сб. статей.—Ижевск.—С. 81—127.

— 1983, Личные имена закамских удмуртов // Вопросы удмуртской диалектологии и ономастики: Сб. статей.—Ижевск.—С. 65—82.

**АХМАНОВА О. С.** 1969, Словарь лингвистических терминов.—М.: СЭ.

**АХМЕТЬЯНОВ Р. Г.** 1971, К вопросу о взаимовлиянии финно-угорских и тюркских языков Поволжья и Приуралья // Тезисы докладов итоговой научной сессии за 1970 г.—Казань.

— 1978, Сравнительное исследование татарского и чувашского языков.—М.: Наука.

— 1981, Общая лексика духовной культуры народов Среднего Поволжья.—М.: Наука.

**АШИХМИНА Л. И.** 1985, Культура эпохи раннего железа в этногенезе народа коми // Проблемы этногенеза народа коми.—Сыктывкар.—С. 20—34.

**БАБИНЦЕВ А. С.** 1933, Удмурт кыллы дышетскон книга.—Ижкар (=Ижевск).

**БАРАКСАНОВ Г. Г.** 1972, Некоторые вопросы исторической диалектологии коми языка // Коми филология. Труды Института языка, литературы и истории Коми филиала АН СССР, № 14.—Сыктывкар.—С. 55—61.

**БАСКАКОВ Н. А.** 1969, Введение в изучение тюркских языков.—М.: Высшая школа.

**БАТАЛОВА Р. М.** 1975, Коми-пермяцкая диалектология.—М.: Наука.

— 1982, Ареальные исследования по восточным финно-угорским языкам (коми языки).—М.: Наука.

**БАУШЕВ К. М.** 1929, Синтаксический строй вотской речи и генезис частиц союзного порядка.—М.—Л.—48 с.

**БЕЛОВ А. С.** 1937, 1936 арын ортчымтэ экспедицилэн кыкетй отрядлэн отчётсытыз // Удмурт кыл ужпумѣс сырысь материалѣс.—Ижевск.—С. 3—12.

— Библия.—Библия. Новый завет.—М. 1968.

**БОНДАЛЕТОВ В. Д.** 1983, Русская ономастика.—М.: Просвещение.—С. 36—82.

**БОНДАРКО Л. В.** 1966, Звуковой строй современного русского языка.— М.: Наука.

**БОРИСОВ Т. К.** 1932, Удмурт кыллюкам: Толковый удмуртско-русский словарь.— Ижевск.

**БУБРИХ Д. В.** 1929, К вопросу о пермском вокализме.— Бюллетень Ленинградского общества исследователей культуры финно-угорских народов, № 4.— Л.— С. 18—19.

1948, Историческая фонетика удмуртского языка (сравнительно с коми языком).— Ижевск.

— 1949, Грамматика литературного коми языка.— Л.

**БУРГАНОВА Н. Б.** 1967, Удмуртские заимствования в татарском языке // Всесоюзная конференция по финно-угорскому языкознанию: Тезисы докладов.— Ижевск.

**БУШМАКИН С. К.** 1968, Ассимиляция в средневосточных говорах удмуртского языка // СФУ, № 4.— С. 269—284.

— 1969а, Воршудные имена и удмуртская топонимия // Ономастика Поволжья I.— Ульяновск.— С. 166—176.

— 1969б, Морфологические особенности средневосточных говоров удмуртского языка // СФУ, № 1.— С. 59—69.

— 1970а, Дохристианские личные имена удмуртов // Личные имена в прошлом, настоящем, будущем: Проблемы антропонимии.— М.— С. 263—267.

— 1970б, Лексико-семантический анализ древнеудмуртских антропонимов // Антропонимика.— М.— С. 267—276.

— 1970в, Воршудные имена — микроэтнонимы удмуртов // Этнонимы.— М.— С. 168—176.

— 1971, Фонетические и морфологические особенности средневосточных говоров удмуртского языка: Автореферат канд. дисс.— Тарту.

— 1972, Фонетические и морфологические особенности средневосточных говоров удмуртского языка: Рукопись канд. дисс.— Ижевск—М.

**ВАСИЛЬЕВ И.** 1906, Обзорение языческих обрядов, суеверий и верований вотяков Казанской и Вятской губерний // Известия Общества археологии, истории и этнографии, т. XXII—XXIII.— Казань.

**ВАХРУШЕВ В. М.** 1959, Об особенностях говоров северного диалекта удмуртского языка // Записки УдНИИ, вып. 19.— Ижевск.— С. 228—241.

— 1965, Субстантивные словосочетания в удмуртском языке и влияние на их структуру русских словосочетаний // Всесоюзная конференция по финно-угроведению: Тезисы докл. и сообщ.— Сыктывкар.

— 1970, Изафетные конструкции в удмуртском языке // Всесоюзная конференция по финно-угроведению: ТДС.— Йошкар-Ола.— С. 163.

— 1973, Значения и синтаксические функции слова *эсьмаса* (*эсьма*) // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 2.— Ижевск.— С. 95—102.

— 1976, Формирование и развитие удмуртского литературного языка // 200 лет удмуртской письменности.— Ижевск.— С. 37—44.

— 1984а, Присоединительные конструкции в удмуртском языке // Вопросы грамматики удмуртского языка: Сб. статей.— Ижевск.— С. 87—100.

— 1984б, Субстантивные словосочетания с зависимыми числительными и местоимениями // Вопросы грамматики удмуртского языка: Сб. статей.— Ижевск.— С. 67—78.

**ВАХРУШЕВА Л. В.** 1980, К вопросу об историко-генетических группах топонимов бассейна реки Иж // Микропонимы удмуртов и их отражение в топонимии: Сб. статей.— Ижевск.— С. 151—158.

— 1983, Удмуртский топонимический пласт бассейна Ижа // Вопросы удмуртской диалектологии и ономастики: Сб. статей.— Ижевск.— С. 90—100.

**ВАХРУШЕВА Л. В., КАЧАЛИНА Н. С.** 1977, Микротопонимия г. Ижевска // Русская ономастика.— Рязань.

**ВВД—В. А. СОРВАЧЕВА, М. А. САХАРОВА, Е. С. ГУЛЯЕВ**, Верхне-вычегодский диалект коми языка // Историко-филологический сборник, вып. 10.— Сыктывкар, 1966.

**ВВЯН**— Взаимодействие и взаимообогащение языков народов СССР.— М.: Наука, 1969.

**ВЕРЕЩАГИН Г.** 1886, Вотяки Сосновского края // Записки Императорского Русского географического общества по отделению этнографии, XIV, вып. 2.— СПб.

— 1911, Вотяки, их произведения устной словесности // Календарь Вятской губернии.— Вятка.— С. 42—57.

**ВИТЕВСКИЙ В. Н.** 1892, Н. И. ИЛЬМИНСКИЙ, директор Казанской учительской семинарии (27 декабря 1891 года).— Казань.

**ВЛАДЫКИН В. Е., ГРИШКИНА М. В.** 1970, Исторические корни дружбы удмуртского и русского народов.— Ижевск: Удмуртия.

Вят. Еп. Вед.— Вятские Епархиальные Ведомости.

**ГАВРИЛОВ Б.** 1880, Произведения народной словесности, обряды и поверья вотяков Казанской и Вятской губерний.— Казань.

**ГАЛКИН И. С.** 1964, Историческая грамматика марийского языка.— Йошкар-Ола.

— 1985, Тайны марийской топонимики.— Йошкар-Ола.

**ГАНИЕВ Ф. А.** 1963, Видовая характеристика глаголов татарского языка.— Казань.

**ГИЛЬМАЕВ А. В.** 1981, Татышлинский диалект I // Материалы по удмуртской диалектологии: Образцы речи.— Ижевск.— С. 97—102.

— 1982, Татышлинский диалект II // Образцы речи удмуртского языка.— Ижевск.— С. 167—170.

**ГЛЕЗДЕНЕВ П. П.** 1921, Краткая грамматика языка народа удмурт.— Вятка.— 55 с.

**ГОРБУШИН М. В.** 1937, 1936 арын кыл экспедицилэн куиньметй отрядэзлэн отчётсытыз // Удмурт кыл ужпумъёс сярсы материалъёс.— Ижевск.

**ГОРДЕЕВ Ф. И.** 1985, Историческое развитие лексики марийского языка.— Йошкар-Ола.

**ГОРЧАКОВСКИЙ П. Л.** 1953, История развития растительности Урала.— Свердловск.

**ГСУЯ** 1962— Грамматика современного удмуртского языка. Фонетика и морфология.— Ижевск.

**ГСУЯ** 1970— Грамматика современного удмуртского языка. Синтаксис простого предложения.— Ижевск.

**ГУЛЯЕВ Е. С.** 1961 С-овые падежные суффиксы в коми языке (в сравнительно-историческом освещении): Рукопись канд. дисс.— Сыктывкар.

**ГУХМАН М. М., СЕМЕНЮК Н. Н.** 1977, О некоторых принципах изучения литературных языков и их истории // Известия АН СССР: ОЛЯ, сер. лит.-ры и языка, XXXVI, 5.— С. 435—446.

**ДЕНИСОВ В. Н.** 1986, К проблеме акцентуации в современном удмуртском языке // Вопросы фонетики и грамматики удмуртского языка: Сб. статей.— Устинов.— С. 5—16.

**ДЕШЕРЕВ Ю. Д., ПРОТЧЕНКО И. Ф.** 1968, Развитие языков народов СССР в советскую эпоху.— М.: Просвещение.

**ДМИТРИЕВА Л. В.** 1984, Этимологии географических апеллятивов в тюркских и других алтайских языках // Алтайские этимологии.— М.— С. 130—177.

**ДМИТРИЕВ-КЕЛЬДА И. Д.** 1928, О показателе множественности *-ac* в вотяцком // Доклады АН СССР, № 10.— Л.

ДОКУМЕНТЫ — Документы по истории народа коми. — Сыктывкар, 1985.

ДСТЯ — Диалектологический словарь татарского языка. — Казань, 1969.

ЕГОРОВ Ф. 1928, Древние насельники Марийской автономной области // «Марий эл», № 11. — Йошкар-Ола.

ЕМЕЛЬЯНОВ А. И. 1927, Грамматика вотяцкого языка. — Л.

ЖЕРЕБЦОВ Л. Н. 1970, Расселение коми в XV—XIX вв. — Сыктывкар. — 1982, Историко-культурные взаимоотношения коми с соседними народами (X — начало XX вв.). — М.

ЖИЛИНА Т. И. 1975, Верхнесольский диалект коми языка. — М.

— 1985, Лузско-летский диалект коми языка. — М.

ЖИЛИНА Т. И., КОЛЕГОВА Н. А. 1960, Некоторые особенности говора обских коми (сс. Мужи и Шурышкары) // Историко-филологический сборник Коми филиала АН СССР, вып. VI. — Сыктывкар. — С. 152—170.

ЖУЙКОВ С. П. 1933, Учебник удмуртского языка. — Ижевск.

— 1935, Удмурт АССР-ысь удмуртьёслэн интыен-интыен вераськемзэс возьматон карта (Диалектологическая карта удмуртского языка УАССР). — Свердловск.

ЗАГУЛЯЕВА Б. Ш. 1978, Некоторые черты глагольных форм в прикильмезских говорах удмуртского языка // О диалектах и говорах южноудмуртского наречия. — Ижевск. — С. 51—65.

— 1980а, Прикильмезские говоры удмуртского языка: Автореферат канд. дисс. — Тарту.

— 1980б, Морфологические особенности прикильмезских говоров удмуртского языка. — Fenno-ugristica: Труды по финно-угроведению, вып. 6. — Тарту.

— 1980в, Прикильмезские говоры удмуртского языка: Рукопись канд. дисс. — Тарту.

— 1982, Говоры удмуртов Кизнерского района I // Образцы речи удмуртского языка. — Ижевск. — С. 5—27.

ЗВЕРЕВА Л. Е. 1982, Говоры Увинского и Вавожского районов // Образцы речи удмуртского языка. — Ижевск. — С. 60—72.

Известия — Известия по Казанской Епархии. — Казань.

ИЛЬМИНСКИЙ Н. 1885, Опыты переложения христианских вероучительных книг на татарский и другие инородческие языки в начале текущего столетия. — Казань.

ИСАНБАЕВ Н. И. 1978, Общее и отличительное в составных глаголах марийского и поволжско-тюркских языков // Вопросы марийского языка. — Йошкар-Ола. — С. 59—90.

— 1980, Об отграничении татарских заимствований от чувашских в марийском языке // СФУ, № 3. — С. 183—192.

ИСЛЕНТЬЕВ В. 1889, Учебник русского языка для вотяков Елабужского уезда. — Казань — Елабуга.

ИШБУЛАТОВ Н. Х. 1967, Лексические связи башкирского языка и его диалектов с финно-угорскими языками (материалы) // Вопросы финно-угорского языкознания, вып. IV. — Ижевск. — С. 101—104.

КАЗАНЦЕВ Д. Е. 1985, Формирование диалектов марийского языка. — Йошкар-Ола.

КАЛАШНИКОВА В. Г. 1954, К вопросу о видах глагола в удмуртском языке // Ученые записки Глазовского пединститута. — Ижевск. — С. 54—68.

— 1974, Сложносочиненное предложение в удмуртском языке. Автореферат канд. дисс. — Тарту.

— 1976, Особенности удмуртского предложения на более раннем этапе его развития // 200 лет удмуртской письменности. — Ижевск. — С. 99—103.

КАЛИНИНА Л. И. 1969, Синтаксические функции отглагольных обра-

зований на -м в удмуртском языке // Всесоюзная конференция по финно-угроведению: ТДС.— Йошкар-Ола.

— 1973, К вопросу об употреблении причастий на -(и)сь в сочетании с глаголом *лыны* // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 2.— Ижевск.— С. 111—122.

— 1975а, Субъектные причастные и отглагольно-именные конструкции в удмуртском языке // Вопросы финно-угроведения, VI.— Саранск.

— 1975б, Адъективация причастий на -(и)сь // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 3.— Ижевск.— С. 58—64.

— 1984, Категориальная сущность причастий на -(о)н. // Вопросы грамматики удмуртского языка: Сб. статей.— Ижевск.— С. 59—66.

— 1986, Причастие на -мон в удмуртском языке // Вопросы фонетики и грамматики удмуртского языка: Сб. статей.— Устинов.— С. 84—99.

КАЛМЕЗ 1930, Происхождение именных суффиксов вотского языка.— Казань.

КАРАКУЛОВ Б. И. 1982, Говор села Юски // Образцы речи удмуртского языка.— Ижевск.— С. 106—115.

КЕЛЬМАКОВ В. К. 1965, Роль татарского языка в развитии абстрактной лексики кукморского диалекта удмуртского языка // Всесоюзная конференция по финно-угроведению: ТДС.— Сыктывкар.— С. 53—55.

— 1968, О некоторых специфических фонемах кукморского диалекта удмуртского языка // СФУ, № 3.— С. 187—196.

— 1969б, Некоторые особенности словообразования имен прилагательных в кукморском диалекте удмуртского языка // СФУ, № 1.— С. 19—29.

— 1969в, Кукморский диалект удмуртского языка: Рукопись канд. дисс.— М.

— 1970, Кукморский диалект удмуртского языка: Автореферат канд. дисс.— М.

— 1971а, Вопросы словообразования имен существительных в кукморском диалекте удмуртского языка // СФУ, № 1.— С. 133—140.

— 1972а, Прилагательные с суффиксом -пыр в удмуртском языке и их правописание // Вопросы теории и методики русского и удмуртского языков.— Ижевск.— С. 163—171.

— 1972б, Зачатки гармонии гласных в периферийно-южном наречии удмуртского языка // Вопросы советского финно-угроведения: Языкознание.— Саранск.— С. 42—44.

— 1973а, Три этапа в истории удмуртской антропонимии // Ономастика Поволжья, вып. 3.— Уфа.— С. 59—65.

— 1973б, Опыт классификации удмуртских диалектов по составу гласных // Сопровождение по общим вопросам диалектологии и истории языка: Тезисы докладов и сообщений.— М.: АН СССР. ОЛЯ, 1973.— С. 15—17.

— 1974а, Удмурт диалектология курсья программа.— Ижевск.

— 1974б, Фонема *ä* в татышлинском диалекте удмуртского языка // СФУ, № 2.— С. 101—106.

— 1975а, Развитие фонетической системы в условиях иноязычного окружения (татарское влияние на удмуртские диалекты) // СТИФУ 1.— С. 547—549.

— 1975б, Элементы палатальной гармонии гласных в татышлинском диалекте удмуртского языка // СФУ, XI.— С. 33—42.

— 1975в, Судьба праудмуртского огубленного *ö* в современных диалектах // СФУ, XI.— С. 259—270.

— 1975г, Рефлексы праудмуртских среднерядных гласных верхнего подъема в современных диалектах // СФУ, XI.— С. 96—104.

— 1975д, Спаренные глаголы в удмуртском языке (на материале кукморского диалекта) // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей.— Ижевск.— С. 90—105.

— 1976а, К вопросу о периодизации истории удмуртского языка (на материале исторической фонетики) // СФУ, № 4.— С. 283—289.

— 1976б, Опыт классификации удмуртских диалектов по некоторым особенностям вокализма // Лингвистическая география, диалектология и история языка.— Ереван.— С. 20—29.

— 1977, Краткая характеристика кыркмасских говоров южноудмуртского наречия I // Вопросы удмуртской диалектологии: Сб. статей и материалов.— Ижевск.— С. 26—61.

— 1978а, Образцы удмуртской речи I: Татышлинский диалект // Fenno-ugristica, V.— Тарту.— С. 101—122.

— 1978б, Краткая характеристика кыркмасских говоров южноудмуртского наречия II: Образцы речи // О диалектах и говорах южноудмуртского наречия: Сб. статей и материалов.— Ижевск.— С. 65—85.

— 1978в, К вопросу о двух о в удмуртском языке // СФУ, № 1.— С. 20—40.

— 1979, Еще раз об истории ударения в пермских языках // Вопросы финно-угроведения: Тезисы докладов.— С. 4—5.

— 1981а, Образцы удмуртской речи: Северное наречие и срединные говоры.— Ижевск: Удмуртия.

— 1981б, Кыркмасские говоры // Материалы по удмуртской диалектологии: Образцы речи.— Ижевск.— С. 137—148.

— 1985а, К вопросу о праудмуртской системе согласных // СФУ, № 4.— С. 272—280.

— 1985б, Удмурт диалектология: Методической юрттэт.— Устинов.

— 1985в, К вопросу о булгарском субстрате в языке бесермян // Вопросы диалектологии тюркских языков.— Уфа.— С. 114—122.

— 1986, Удмуртско-русские языковые контакты и развитие фонетической системы удмуртского языка // Вопросы фонетики и грамматики удмуртского языка: Сб. статей.— Устинов.— С. 17—31.

**КЕЛЬМАКОВ В. К., АЛАШЕЕВА А. А.** 1981, Некоторые факты влияния русского языка на фонетическую систему удмуртских диалектов // Историко-культурные связи пермских народов (По данным фольклора и языка).— Ижевск.— С. 49—51.

**КИЕКБАЕВ Дж. Г.** 1972, Введение в урало-алтайское языкознание.— Уфа.

**КЛИМОВ Г. А.** 1976, Вопросы континентно-типологического описания языков // Принципы описания языков мира.— М.: Наука.— С. 122—147.

**КОЛЕГОВА Н. А., БАРАКСАНОВ Г. Г.** 1980, Среднесысольский диалект коми языка.— М.

**КОШУРНИКОВ В.** 1879, Быт вотяков Сарапульского уезда // Известия ОАИЭ при Казанском университете.— Т. II.— Казань.

**КРИВОЩЕКОВА-ГАНТМАН А. С.** 1985, Краткий грамматический очерк коми-пермяцкого языка // Коми-пермяцко-русский словарь.— М.: Русский язык.— С. 596—621.

**КРИВОЩЕКОВА-ГАНТМАН А. С., РАТЕГОВА Л. П.** 1980, Коми-пермяцкие говоры: Учебное пособие.— Пермь.

**КРОТОВ К. И.** 1892, Древние поселения Яранского уезда // Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете.— Т. X, вып. 4—6.— Казань.

**КРЫЛОВ Д. В.** 1919, Вотско-русский словарь глазовского наречия вотяков.— Вятка.

**КУЗЕБАЙ ГЕРД** 1928, Вашкала удмурт нимъёс // «Кенеш», № 7.— С. 17—22.

**КУЗЕЕВ Р. Г., ГАРИПОВ Т. М.** 1980, К истории этнокультурных связей тюркоязычных и финно-угорских народов в Волго-Уральском регионе.— Уфа.

КЭСК — Лыткин В. И., Гуляев Е. С. Краткий этимологический словарь коми языка.— М.: Наука. 1970.

ЛУКОЯНОВ В. Г. 1973, Марийские заимствования в чувашском языке.— Чебоксары.

ЛЫТКИН В. И. 1930, Краткий обзор диалектов коми языка // Записки Общества изучения Коми края, вып. 5.— Сыктывкар.— С. 31—40.

— 1931, К происхождению суффикса множественного числа *уос* в удмуртском языке // На удмуртские темы: Сб. статей // Ученые записки НИИ народов Советского Востока.— М., вып. 2.— С. 107—111.

— 1951, О некоторых иранских заимствованиях в пермских языках // ИАНОЛЯ.— М.,—Л. т. 10, вып. 4.— С. 385—392.

— 1952а, К вопросу о вокализме пермских языков // ТИЯ,— М., т. 1.— С. 51—106.

— 1952б, Древнепермский язык.— М.

— 1953, Из истории словарного состава пермских языков // ВЯ, № 5.— С. 48—69.

— 1955а, Диалектологическая хрестоматия по пермским языкам (с обзором диалектов и диалектологическим словарем).— М.

— 1957, Историческая грамматика коми языка.— Ч. 1. Введение. Фонетика.— Сыктывкар.

— 1961, Коми-язьвинский диалект.— М.: Наука.

— 1964, Исторический вокализм пермских языков.— М.: Наука.

— 1965, Вопросы акцентуации пермских языков // Beiträge zur Sprachwissenschaft, Volkskunde und Literaturforschung (Steinitz-Festschrift).— Berlin,— С. 257—265.

— 1967, О древнетюркских элементах в лексике пермских языков // Вопросы финно-угорского языкознания, вып. IV.— Ижевск.

— 1970а, О вокализме непервого слога финно-угорских языков // СФУ, № 3.— С. 221—238.

— 1970б, Проблема лексического ударения в финно-угорских языках // ALH.— Budapest, 2.— С. 245—263.

— 1972, Лабиализация гласных в пермских и марийском языках // СФУ, № 2.— С. 101—113.

— 1973, Спорадическая лабиализация гласных 2-го слога слов пермских языков // MSFOu.— Helsinki, № 150.— С. 205—210.

— 1975а, Лабиализация общепермского \**e* в удмуртском языке // СФУ, № 3.— С. 168—172.

— 1975б, О вокализме непервого слога финно-угорских языков // STIFU I,— Tallinn.— С. 41—58.

— 1977, Историческая морфология коми языка.— Пермь — Сыктывкар.

ЛЫТКИН В. И., ГУЛЯЕВ Е. С. 1970, Краткий этимологический словарь коми языка.— М.: Наука.

ЛЫТКИН В. И., ТЕПЛЯШИНА Т. И. 1959, Некоторые особенности глагольного диалекта // Записки УдНИИ, вып. 19.— Ижевск.— С. 218—227.

ЛЫТКИН Г. С. 1889, Зырянский край при епископах пермских и зырянский язык.— СПб.

ЛЯШЕВ В. А. 1975, Фонетико-морфологические особенности вымского диалекта коми языка: Рукопись канд. дисс.— Сыктывкар.

— 1985, Верхневычегодский диалектный ареал в этногенетическом аспекте // Проблемы этногенеза народа коми.— Сыктывкар.— С. 45—53.

МАЙТИНСКАЯ К. Е. 1979, Историко-сопоставительная морфология финно-угорских языков.— М.: Наука.

— 1982, Служебные слова в финно-угорских языках.— М.: Наука.

МАКСЮТОВА Н. Х. 1967, Общие корни в лексике башкирского и уд-



муртского языков (материалы) // Вопросы финно-угорского языкознания, вып. IV.—Ижевск.—С. 149—153.

МАРКОВ В. М. 1983, О сопоставительном изучении микологической номенклатуры // Вопросы удмуртской диалектологии и ономастики: Сб. статей.—Ижевск.—С. 62—64.

МАТЕРИАЛЫ по удмуртской диалектологии: Образцы речи.—Ижевск, 1981.

МАХМУТОВА Л. Т. 1976, Некоторые наблюдения над лексикой мишарских говоров (к мишарско-мордовским взаимосвязям) // Вопросы лексикологии и лексикографии татарского языка.—Казань.

МЕРКУЛОВА В. А. 1967, Очерки по русской народной номенклатуре растений.—М.: Наука.

МИКАЙ, 1920, Сэскэм-влак (Стихотворения на языке мари).—Елабуга.

МИКРОЭТНОНИМЫ удмуртов и их отражение в топонимии: Сборник статей.—Ижевск, 1980.

МИКУШЕВ А. К. 1973, Эпические формы коми фольклора.—Л.

МИРЖАНОВА С. Ф. 1971, Финно-угорские элементы в говорах башкирского языка // Археология и этнография Башкирии, т. IV.—Уфа.

МИХЕЕВ И. С. 1900, Вотские переводы и учителя // Русская школа, V—VI.—СПб.—С. 193—205.

МРС.—Ромбандеева Е. И., Кузакова Е. А., Словарь мансийско-русский и русско-мансийский.—Л., 1982.

МУРЫГИН А. М., КОРОЛЕВ К. С., ЛЯШЕВ В. А. 1984, Миграционный фактор в развитии средневековых культур северного Приуралья.—Сыктывкар.

МУХАМЕДЪЯРОВ Ш. Ф. 1980, Сибирско-Поволжские связи и этногенез тюркских народов Восточной Европы // Народы и языки Сибири.—Новосибирск: Наука.

НАСИБУЛЛИН Р. Ш. 1972а, Суффикс *-lik* в говорах удмуртов Закамья // Историко-типологические и синхронно-типологические исследования (на материале разных систем).—М.—С. 130—139.

— 1972б, К вопросу о происхождении новых фонем (по материалам удмуртских диалектов) // ВСФУЯ: ТДС.—Саранск.—С. 49—51.

— 1972в, Суффикс *-ti* в закамских говорах удмуртского языка // СФУ, № 3.—С. 193—196.

— 1972г, Закамские говоры удмуртского языка: Рукопись канд. дисс.—М.

— 1973а, Закамские говоры удмуртского языка: Автореферат канд. дисс.—Тарту.

— 1973б, Некоторые названия флоры в языке закамских удмуртов (материалы) // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 2.—Ижевск.—С. 283—287.

— 1977, О некоторых особенностях вокализма канлинского говора // Вопросы удмуртской диалектологии: Сборник статей и материалов.—Ижевск.—С. 62—84.

— 1978, Наблюдения над языком красноуфимских удмуртов // О диалектах и говорах южноудмуртского наречия: Сборник статей и материалов.—Ижевск.—С. 86—152.

— 1981, Диалекты Закамья и Урала I // Материалы по удмуртской диалектологии: Образцы речи.—Ижевск.—С. 149—180.

— 1982, Диалекты Закамья и Урала II // Образцы речи удмуртского языка.—Ижевск.—С. 154—166.

НИКОЛЬСКИЙ Н. 1905, Переводческая Комиссия в Казани и ее просветительская деятельность среди инородцев // Православный собеседник.—Казань.—С. 138—150.

— 1914, Религиозное мирозерцание вотяков // Вестник Оренбургского учебного округа, IV.— Уфа.— С. 174—181.

**НИКОЛЬСКИЙ Н. В.** 1913, Статистические сведения о черемисах за 1911 год, с указателем литературы о них и изданий на черемисском языке.— Казань.

**НИКОНОВ В. А.** 1971, Пласты русской топонимии Горьковской области // Ономастика Поволжья, вып. 2.— Горький.

НПУО — Населенные пункты Уральской области: Пермский округ.— Т. VIII.— Свердловск, 1928.

НРС — Терещенко Н. М., Ненецко-русский словарь.— М.: Русский язык, 1965.

**НУРИЕВА А. Х.** 1982, Булгаро-татарско-финно-угорские лексические взаимосвязи // Исследования по диалектологии и истории татарского языка.— Казань.

ОБЩЕЕ языкознание / Отв. ред. Б. А. Серебренников.— М., 1970.

ОБРАЗЦЫ речи удмуртского языка.— Ижевск, 1982.

О ДИАЛЕКТАХ и говорах южноудмуртского наречия: Сборник статей и материалов.— Ижевск, 1978.

ОСНОВЫ 1974 — Основы финно-угорского языкознания: Вопросы происхождения и развития финно-угорских языков.— М., 1974.

ОСНОВЫ 1975 — Основы финно-угорского языкознания: Прибалтийско-финские, саамские и мордовские языки.— М.: Наука, 1975.

ОСНОВЫ 1976 — Основы финно-угорского языкознания: Марийский, пермские и угорские языки.— М.: Наука, 1976.

**ПАЮСАЛУ Э.** 1958, Внешнеместные падежи в прибалтийско-финских языках. (Функции падежей): Автореферат канд. дисс.— Таллин.

**ПЕРВУХИН Н. Г.** 1888—1889, Эскизы преданий и быта инородцев Глазовского уезда.— Вятка.

**ПЕРЕВОЗЧИКОВА Т. Г.** 1982, Нижнеылгинские говоры // Образцы речи удмуртского языка.— Ижевск.— С. 73—90.

**ПЕРЕВОЩИКОВ П. Н.** 1949, Функции и происхождение подчинительного союза *бере* в удмуртском языке // Советское финно-угроведение, т. 4.— Ижевск.— С. 3—20.

— 1952, О некоторых синтаксических конструкциях в удмуртском языке // ВЯ, № 6.— С. 103—119.

— 1955, Переходные конструкции в удмуртском языке и знаки препинания в предложениях с этими конструкциями // Записки УдНИИ, вып. 17.— С. 170—176.

— 1957, Притяжательная форма связи имен в определительных словосочетаниях удмуртского языка // Записки УдНИИ, вып. 18.— С. 71—91.

— 1959, Деепричастие и деепричастные конструкции в удмуртском языке.— Ижевск.

— 1963, Роль русского языка в развитии культуры удмуртского народа.— Ижевск.

ПЕРМСКАЯ ОБЛ.— Пермская область. Административно-территориальное деление на 1 июля 1963 г.— Пермь, 1963.

**ПИМЕНОВ В. В.** 1979, Урало-Поволжская историко-этнографическая область (к проблеме изучения) // Проблемы типологии в этнографии.— М.: Наука.

ПОДОЛЬСКАЯ Н. В. 1978, Словарь русской ономастической терминологии.— М.: Наука.— С. 84—86.

ПОЗДЕЕВА А. А. 1940, Удмурт кыл грамматика. I люкетэз.—Ижевск.  
— 1948, Синтаксические функции именной формы на -эз и -ыс в пермских языках: Автореферат канд. дисс.—Л.

ПОТАНИН Г. Н. 1884, У вотяков Елабужского уезда // Известия Общества археологии, истории, этнографии при Казанском университете.— Казань.— С. 188—255.

ПРОКОПЬЕВ М. П. 1937, К удмуртскому ботаническому словарю // К вопросам удмуртского языка.— Ижевск.— С. 140—149.

ПСД—Т. И. Жилина, Г. Г. Бараксанов, Присыткытварский диалект и коми литературный язык.— М., 1971.

РАКИН А. Н. 1977, Основные принципы номинации трав и ягод в коми языке и народная этимология: Сер. препринтов «Научные доклады».— Вып. 32.— Сыктывкар.

— 1980, Этимология коми названий растений: Сер. препринтов «Научные доклады».— Вып. 59.— Сыктывкар.

— 1981, Ботаническая терминология коми языка: Учебное пособие по спецкурсу.— Сыктывкар.

— 1985, Лексика низшей флоры пермских языков: Сер. препринтов «Научные доклады», вып. 115.— Сыктывкар.

РОГОВ Н. 1869, Пермяцко-русский и русско-пермьяцкий словарь.— СПб.

РОМБАНДЕЕВА Е. И. 1981, Географические названия Урала // СФУ, XVII.— С. 147—149.

РОЧЕВ Ю. Г., ҚОНАКОВ Н. Д., ҚОТОВ О. В. 1984, Ижемские коми на Кольском полуострове.— Сыктывкар.

САВВАИТОВ П. И. 1849а, Грамматика зырянского языка.— СПб.

— 1849б, Зырянско-русский и русско-зырянский словарь.— СПб.

— 1850, Грамматика зырянского языка.— СПб.

САВЕЛЬЕВА Э. А. 1971, Пермь Вычегодская.— М.

— 1979, Этническая принадлежность ванвиздинской культуры // ВФУ, ч. II.— Сыктывкар.

САХАРОВА М. А., СЕЛЬКОВ Н. Н., КОЛЕГОВА Н. А. 1976, Печорский диалект коми языка.— Сыктывкар.

САХАРОВА М. А., СЕЛЬКОВ Н. Н. 1960, Некоторые особенности говора кольских коми // Историко-филологический сборник КФАН, вып. VI.— Сыктывкар.— С. 130—151.

СБОРНИК 1930 — Сборник комиссии по собиранию словаря и изучению диалектов коми языка, вып. I.— Сыктывкар.

СБОРНИК 1931 — Сборник комиссии по собиранию словаря и изучению диалектов коми языка, вып. II.— М.

СЕРЕБРЕННИКОВ Б. А. 1955, О природе прошедшего времени в пермских и марийском языках // Записки УдНИИ.— Ижевск, вып. 17.— С. 161—169.

— 1959, О действительном количестве глагольных времен в удмуртском языке // Записки УдНИИ.— Ижевск, вып. 19.— С. 93—102.

— 1960а, О некоторых следах влияния финно-угорского субстрата в языке казанских татар // Академику В. В. Виноградову.— М.: Наука.

— 1960б, Категории времени и вида в финно-угорских языках пермской и волжской групп.— М.

— 1963, Историческая морфология пермских языков.— М.

— 1967, О некоторых характерных особенностях древнего синтаксиса языка коми // СФУ, 2.

— 1972а, О некоторых отличительных признаках Волго-Камского языкового союза // Языковые контакты в Башкирии.— Уфа.

— 19726, Еще раз о замене шипящих свистящими в языке бесермян // СФУ.— С. 39—45.

**СИДОРОВ А. С.** 1953, Порядок слов в предложении коми языка.— Сыктывкар.

— 1962, Новые памятники древнекоми письменности // Вопросы финно-угорского языкознания, вып. 1.— М.

СКЯ 1955 — Современный коми язык, I.— Сыктывкар.

СКЯ 1967 — Современный коми язык, II.— Сыктывкар.

СЛ. 1978 — Краткий удмуртско-русский и русско-удмуртский биологический словарь / Сост. Ф. Главатских, М. Прокопьев, К. Корепанова.— Ижевск: Удмуртия.

СЛ. 1983 — Удмуртско-русский словарь: Около 35 000 сл./Под ред. В. М. Вахрушева.— М.: Русский язык, 1983.

СЛ. 1984 — Удмурт орфографической словарь: 25 000 ёрос кылтёс но кыл сочетаниос / Отв. ред. В. М. Вахрушев.— Ижевск: Удмуртия.

**СМИРНОВ И. Н.** 1890, Вотяки // Известия Общества археологии, истории и этнографии при Императорском Казанском университете.— Казань, вып. 2.

**СОКОЛОВ С. В.** 1967, Этимология некоторых названий птиц в удмуртском языке // Вопросы финно-угорского языкознания, вып. 4.— Ижевск.— С. 189—197.

— 1969, О древних именах удмуртов // Ономастика.— М.— С. 109—112.

— 1970а, Основные принципы номинации названий птиц в говорах удмуртского языка // Записки УдНИИ, вып. 21.— Ижевск.— С. 153—155.

— 1970б, Некоторые названия животных и птиц в удмуртском языке // Записки УдНИИ, вып. 21.— С. 144—153.

— 1973, Звукоподражательные названия птиц в удмуртском языке // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 2.— Ижевск.— С. 163—175.

— 1975а, Этимология удмуртских названий животных // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 3.— Ижевск.— С. 149—165.

— 1975б, Удмуртские названия птиц и народная этимология // Вопросы удмуртского языкознания: Сб. статей, вып. 3.— Ижевск.— С. 166—168.

**СОКРАТОВА Е. А.** 1984, Некоторые фонетические и морфологические особенности говора деревни Б. Качак Калтасинского района БАССР: Рукопись дипл. работы.— Ижевск.

**СОРВАЧЕВА В. А.** 1950, Морфологические особенности верхневашского говора коми языка: Рукопись канд. дисс.— Сыктывкар.

— 1978, Нижневычегодский диалект коми языка.— М.

**СОРВАЧЕВА В. А., САХАРОВА М. А., ГУЛЯЕВ Е. С.** 1966, Верхневычегодский диалект коми языка.— Сыктывкар.

Списки нас. м.— Списки населенных мест Российской империи: Пермская губерния.— Т. XXI.— СПб., 1875.

**СПИЦЫН А. А.** 1888, К истории вятских инородцев // Календарь Вятской губернии на 1889 год.— Вятка.

— 1889, Вещественные памятники древних обитателей Вятского края.— Вятка.

— 1893, Приуральский край. Археологические разыскания о древнейших обитателях Вятской губернии // Материалы по археологии восточных губерний России, вып. 1.— М.

ССД — Колегова Н. А., Бараксанов Г. Г., Среднесысольский диалект коми языка.— М., 1980.

ССКЗД — Сравнительный словарь коми-зырянских диалектов.— Сыктывкар, 1961.

СУПЕРАНСКАЯ А. В. 1968, Наименования и переименования в городах // Изучение географических названий.— М.

ТАРАКАНОВ И. В. 1959а, Фонетические особенности бавлинского диалекта удмуртского языка (В свете экспериментальных данных): Рукопись канд. дисс.— Тарту.

— 1959б, О некоторых фонетических особенностях бавлинского диалекта удмуртского языка // Ученые записки ТГУ, вып. 77.— Тарту.— С. 186—205.

— 1960, Некоторые явления ассимиляции, элизии и вставки звуков в удмуртском языке (на материале бавлинского диалекта) // Keele ja kirjanduse instituudi uurimised, Т. 5.— Tallinn.— С. 117—153.

— 1963, Звуковой состав и некоторые фонетико-морфологические особенности увинско-вавожской группы говоров удмуртского языка // ESA, т. 9.— Таллин.

— 1964а, Малы куддыр одӥг кылэз ик пӧртэм интыын пӧртэм сямен верало // «Молот», № 7.— С. 52—54.

— 1964б, К вопросу истории и развития неслогового *y* в удмуртском языке // Вопросы финно-угорского языкознания: Грамматика и лексикология.— М.— Л.: Наука.— С. 75—82.

— 1967а, О некоторых фонетических процессах в диалектах удмуртского языка // СФУ, № 3.— С. 191—198.

— 1967б, Об употреблении и значении некоторых диалектных слов в удмуртском языке // СФУ, № 2.— С. 115—121.

— 1967в, Условное наклонение, его значения и происхождение суффикса *-сал* в удмуртском языке // ВФУЯ.— Ижевск, вып. IV.— С. 198—210.

— 1973, Об особенностях развития островных говоров и некоторых явлениях языковой интерференции (на материале удмуртско-татарских языковых контактов) // Лингвистическая география, диалектология и история языка.— Ереван.— С. 272—282.

— 1974, Служебные слова тюркского происхождения в диалектах удмуртского языка // ВУЯ, 3.— Ижевск.— С. 169—190.

— 1975, К вопросу об употреблении и значении суффиксов *-la-*, *-lan-*, *-laš-* в удмуртском языке // СФУ, № 3.

— 1981а, История изучения удмуртских диалектов // Историко-культурные связи пермских народов (по данным фольклора и языка).— Ижевск.— С. 114—133.

— 1981б, Иноязычная лексика в современном удмуртском языке: Учебное пособие.— Ижевск: УдГУ.

— 1982, Заимствованная лексика в удмуртском языке (удмуртско-тюркские контакты).— Ижевск: Удмуртия.

— 1984, Повелительное наклонение, формы его выражения и их значение в удмуртском языке // Вопросы грамматики удмуртского языка.— Ижевск.— С. 25—37.

— 1985, Удмуртско-тюркские языковые контакты: Рукопись докторской дисс.— Устинов.

ТАТАРЧА-РУСЧА СҢЗЛЕК: Татарско-русский словарь.— М.: Советская энциклопедия, 1966.— С. 18.

ТЕНИШЕВ Э. Р. 1971, К понятию «общетюркское состояние» // Советская тюркология, № 2.

ТЕПЛЯШИНА Т. И. 1955, Тыловайский диалект удмуртского языка: Рукопись канд. дисс.— М.

— 1961, Из наблюдений над фонетическими особенностями шошминского диалекта удмуртского языка // Труды МарНИИ, XV: Вопросы языка, литературы и фольклора.— Йошкар-Ола.— С. 125—139.

— 1962, Удмуртский язык: Глазовский диалект. Бесермянский диалект.

Слободской диалект. Тыловайский диалект. Шошминский диалект // Вопросы финно-угорского языкознания: К 70-летию со дня рождения члена-корреспондента АН СССР Д. В. Бубриха.— М.—Л.—С. 282—304.

— 1965, О названиях населенных пунктов Удмуртии в бассейне р. Чепцы // Всесоюзная конференция по топонимике СССР: ТДС.— Л.—С. 60—61.

— 1966а, Удмуртский язык // Языки народов СССР, III: Финно-угорские и самодийские языки.— М.—С. 261—280.

— 1966б, Памятники удмуртской письменности XVIII века (выпуск первый). М.—324 с.

— 1967а, О способах образования топонимов бассейна реки Чепцы // Вопросы финно-угорского языкознания, IV.— Ижевск.—С. 211—233.

— 1967б, К вопросу об этнониме пор // Происхождение марийского народа: Материалы научной сессии, проведенной МарНИИ в декабре 1965.— Йошкар-Ола.—С. 261—264.

— 1968, Термины *бесермян* и *чуваш* в письменных источниках // Ученые записки ЧувНИИ.—Чебоксары, вып. XI.—С. 177—187.

— 1969а, О древнеудмуртских личных именах // СФУ, № 1.—С. 49—57.

— 1969б, Удмуртские личные имена XV—XVII веков // ВКФУ (ТДС).— Йошкар-Ола.—С. 72—74.

— 1969в, Из топонимии юго-запада Удмуртии // Ономастика Поволжья.— Ульяновск.—С. 140—143.

— 1969г, Специфика удмуртской топонимии // Географические названия Прикамья.— Пермь.—С. 95—99.

— 1969д, Основные типы топонимии юга Удмуртии // Географические названия Прикамья.— Пермь.—С. 100—103.

— 1969е, Становление бесермянских фамилий // СФУ, № 3.—С. 189—194.

— 1970а, Язык бесермян.— М.: Наука.

— 1970б, Нижнечепецкие говоры северноудмуртского наречия // Записки, 21: Филология.— Ижевск.—С. 156—196.

— 1971а, Влияние переднерядных гласных на качество согласных в языке бесермян // СФУ, № 3.—С. 201—204.

— 1971б, Подмена шипящих звуков свистящими в языках Волго-Камья // СФУ, № 1.—С. 5—12.

— 1971в, Топонимы на *-кар* и некоторые вопросы, связанные с расселением бесермян // Вопросы географии, № 81. Местные географические термины.— М.—С. 164—171.

— 1971г, Динамика антропонимии удмуртов Башкирии // Археология и этнография Башкирии.— Уфа.— 4.—С. 306—310.

— 1972, Антропонимия бавлинских удмуртов // СФУ, № 1.—С. 47—54.

— 1973а, Заметки по верхнеижским говорам // Вопросы удмуртского языкознания, II: Сб. статей и материалов.— Ижевск.—С. 196—223.

— 1973б, Исторические изменения фонетики пермских языков — признаки диалектного членения // Собрание по общим вопросам диалектологии и истории языка: Тезисы докладов и сообщений.— М.: АН СССР. ОЛЯ.—С. 44—46.

— 1975, Топонимия, распространенная в районе расселения бесермян // ВУЯ.— Ижевск, вып. 3.—С. 203—227.

ТЕПЛЯШИНА Т. И., ЛЫТКИН В. И. 1976б, Пермские языки // Основы финно-угорского языкознания: Марийский, пермские, угорские языки.— М.: Наука.—С. 97—228.

ТЕРЕЩЕНКО Н. М. 1973, Синтаксис самодийских языков.— Л.

ТУРКИН А. 1976, Русско-зырянский словарь Н. П. Попова // Советское финно-угроведение, № 4.— С. 293—299.

ТУРКИН А. И. 1977а, Кõнi тэ олан? — Сыктывкар.

— 1977б, О втором варианте русско-зырянского словаря Н. П. Попова // Советское финно-угроведение, № 4.— С. 293—296.

УРС 1983 — Удмурт-зуч словарь. Удмуртско-русский словарь.— М.: Русский язык, 1983.

УШАКОВ Г. А. 1977, Сложноподчиненной предложениос но соослэн синонимъёссы.— Ижевск.— 79 с.

— 1981, Синонимичность условного придаточного предложения и деепричастного оборота и некоторые особенности их употребления в книжном и разговорном стилях речи // Историко-культурные связи пермских народов (по данным фольклора и языка).— Ижевск.— С. 66—77.

ФЕДОТОВ М. И. 1982, Ворцинский говор бесермянского наречия // Образцы речи удмуртского языка.— Ижевск.— С. 116—130.

ФЕДОТОВ М. Р. 1965, Исторические связи чувашского языка с языками угро-финнов Поволжья и Перми.— Чебоксары.

— 1966, О генетической соотносимости пермского ЭН и чувашского АН в отрицательной форме повелительного наклонения // СФУ, № 4.— С. 263—266.

— 1968, Исторические связи чувашского языка с волжскими и пермскими финно-угорскими языками.— Чебоксары.

ФЕОКТИСТОВ А. П. 1968, К изучению финно-угорских памятников письменности // СФУ III.— С. 220—223.

ФРОЛОВА (ЖИЛИНА) Т. И. 1950, Именные категории верхневыхских говоров северного диалекта коми языка: Рукопись канд. дисс.— Сыктывкар.

ХАЙДУ П. 1985, Уральские языки и народы.— М.: Прогресс.

ХАКИМЗЯНОВ Ф. С. 1978, Язык эпитафий волжских болгар.— М.: Наука.

ХАУЗЕНБЕРГ А.-Р. А. 1973, Названия животных в коми языке.— Таллин.

ХОМИЧ Л. В. 1980, Развитие межэтнических связей в Ненецком автономном округе // Этнографические аспекты изучения современности.— Л.— С. 48—63.

ХРС — Молданова С. П., Е. А. Нёмысова, В. Н. Ремезанова, Словарь хантыйско-русский и русско-хантыйский.— Л. 1983.

ХУДЯКОВ М. Г. 1923, Очерки по истории Казанского ханства.— Казань.— С. 193.

ЮСУПОВ Г. В. 1960, Введение в болгаро-татарскую эпиграфику.— М.— Л.: Изд-во АН СССР.

ЦЫПАНОВ Е. А. 1984, Морфолого-семантическая характеристика причастия на *-iš* в коми языке // СФУ XX.— С. 290—297.

— 1985, Семантическая структура причастий с суффиксами *-an*, *-ana* в коми языке // СФУ XXI.— С. 263—271.

ЧУПИН Н. К. 1873—1883, Географический и статистический словарь Пермской губернии.— Пермь.— С. 183, 369.

ЧХАИДЗЕ М. П. 1967, О происхождении и функциях марийских и удмуртских спаренных глаголов // Вопросы финно-угорского языкознания, выпуск 4.— Ижевск.

ШАЙХУЛОВ А. Г. 1982, Диалектная и историческая лексика тюркских и финно-угорских языков Волго-Камско-Уральского региона (некоторые аспекты выявления общего словарного фонда в родственных языках) // IX конференция по диалектологии тюркских языков: Тезисы докладов и сообщений.— Уфа.

— 1983, О принципах тематической и семантической классификации

апеллятивной лексики // Исследования по семантике. Общие вопросы семантики. Межвузовский сборник.— Уфа.

**ШАЙХУЛОВ А. Г.** 1984, Введение в изучение алтайских языков: Учебное пособие по спецкурсу.— Уфа.

**ШЕЛЯКИН М. А.** 1983, Опыт семантико-синтаксического описания дательного падежа русского языка // Грамматические и лексико-семантические проблемы описания языка: Труды по русской и славянской филологии. Ученые записки ТГУ, 651.— Тарту.— С. 43—57.

**ШИШОНКО В. Н.** 1881—1889, Пермская летопись.— Пермь.— С. 256.

**ШУТОВ А. Ф.** 1979, Абсолютные обороты в удмуртском языке: Автореферат канд. дисс.— М.— 21 с.

— 1984, К вопросу о дифференциации сложных и осложненных предложений в удмуртском языке.— Ижевск.— С. 101—106.

— 1986, Грамматические категории синтаксиса удмуртского языка // Вопросы фонетики и грамматики удмуртского языка: Сборник статей.— Устинов.— С. 130—137.

**ЯКОВЛЕВ И. В.** 1924, Удмуртъяслэсь ог-огзылэсь мукет сямен вераськон кылъёссэс валэктон книга.— Казань.

— 1927, Удмурт кыладъян.— Ижевск.

— 1931, Удмурт кыладъян (Элементарная грамматика удмуртского языка).— Ижевск.— 80 с.

**ЯНТЕМИР М. Н.** 1927, Описание Маробласти. Оршанский кантон (с приложением списка населенных пунктов кантона), вып. VI.— Краснококшайск.

— 1928, Описание Маробласти. Сернурский кантон (с приложением списка населенных пунктов кантона), вып. VII.— Йошкар-Ола.

— 1929, Описание Маробласти. Торъяльский кантон (с приложением списка населенных пунктов кантона), вып. VIII.— Йошкар-Ола.

**ЯРЦЕВА В. Н.** 1968, Развитие литературных языков // Теоретические проблемы советского языкознания.— М.— С. 50—71.

**ЯШИНА Р. И.** 1963, Сравнительные конструкции в удмуртском языке.— Ижевск.— 92 с.

— 1975, К вопросу о формах связи компонентов в предикативных сочетаниях удмуртского языка // Вопросы удмуртского языкознания.— Ижевск, вып. 3.— С. 228—235.

— 1981, Синтаксические конструкции со словом *шчыса* в удмуртском языке // Историко-культурные связи пермских народов (По данным фольклора и языка).— Ижевск.— С. 78—95.

**Aalto P.** 1969, Uralisch und Altaisch // UAJb., 41/1—4.— S. 323—335.

**Aminoff T. G.** 1886, Wotjakilaisia kielinäytteitä // JSFOu, 1.— P. 32—55.

— 1896, Wotjakin äänne- ja muoto-opin luonnos // JSFOu, XIV/2.— P. 1—48.

**Anduganov Ju. V.** 1985, Die Herausbildung der Kongruenz auf der Wortformebene in den finnisch-ugrischen Sprachen.— Шестой международный конгресс финно-угроведов: Тезисы, П.— Сыктывкар.— С. 67.

**Ariste P.** 1968, A Grammar of the Votic Language.— Bloomington.

**Austerlitz R.** 1985, The Permian Centre.— СФУ XXI.— P. 99—109.

**Baker R.** 1985, The Development of the Komi Case System. A Dialectological Investigation // MSFOu, 189.

**Beke Ö.** 1911, A wotják locatívisi ragról // KSz, XII.— 154—158 old.

— 1911—1912, A wotják és zürjén prolatívusról // NyK, 41.— 241—274 old.

— 1952, Zur Geschichte einiger permischen Nominalbildungssuffixe // ALH, 2.— S. 317—353.

— 1953, Néhány permi névszóképző eredete // MTA NyIOK, 3.— 57—90 old.



— 1957, Ismeretlen és ritka névszóképző a mari és permi nyelvekben // MTA NyIÖK, 7.

**Bereczki G.** 1969, Die finnisch-ugrische Vokalismus-theorie von W. Steinitz und E. Itkonen und das Tscheremissische // ALH, XIX/3—4.

**Collinder B.** 1965, Hat das Uralische Verwandte?—Uppsala.

**Csúcs S.** 1970—1972, A votják nyelv orosz jövevényszavai, I.—NyK, 72/2.—323—326 old.; II.—NyK, 74/1.—27—47 old.

— 1979—1980, A votják-tatár nyelvi kapcsolatok és történeti hátterük. I.—NyK, 1979, 81/2.—365—372 old.; II.—NyK, 1980, 82/1—2.—135—148 old.

**Fokos-Fuchs D. R.** 1906, A locativusz-féle határozók a votjákban // NyK, 36.—207—250, 399—447 old.

— 1912—1913, Egy zürjén-votják képzőről // KSz, 13.—85—99 old.

— 1958, Die Verbaladverbien der permischen Sprachen // ALH, 8.—S. 273—342.

— 1959, Syrjänisches Wörterbuch.—Budapest.

— 1962, Rolle der Syntax in der Frage nach Sprachverwandschaft, mit besonderer Rücksicht auf das Problem ural-altaischen Sprachverwandschaft.—Wiesbaden.

— 1913—1918, Beiträge zur Grammatik der permischen Sprachen // JSFOu, 30/14.—S. 1—10.

**Harms R. T.** 1967, Split, Shift and Merger in the Permic Vowels // UAJb, 39.—P. 163—198.

**Häkkinen K.** 1983, Suomen kielen vanhimma sanastoista ja sen tutkimisesta. Suomalais-ugrilaisten kielten etymologisen tutkimuksen perusteita ja metodiikkaa.—Turku.

**Hausenberg A.—R.** 1984, Kriterien zur Klassifizierung der syrjänischen Dialekte // Mitteilungen der Societas Uralo-Altica, 6.—S. 34—37.

— 1985, Zur Einteilung der Dialekte des Syrjänischen.—Dialektologia Uralica. Materialien des ersten Internationalen Symposiums zur Dialektologie der uralischen Sprachen.—Wiesbaden.—S. 215—219.

**Itkonen E.** 1954, Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Tscheremissischen und in den permischen Sprachen // FUF, 31.—S. 145—345.

— 1956, Permiläisen vokaali- ja painotusopin alalta // Virittäjä, 55/1—4.—P. 440—452.

— 1970, Bemerkungen über den Vokalismus der ersten Silbe von tschuwassischen Lehnwörter in einigen finnisch-ugrischen Sprachen // FUF, 38.—S. 257—273.

**Joki A.** 1973, Uralier und Indogermanen. Die älteren Berührungen zwischen den uralischen und indogermanischen Sprachen.—Helsinki.

**Klemm A.** 1912, A melléndelő és alárendelő viszony kifejezése az északi osztják és votják nyelvből // A Pannonhalmi Főapátsági Főiskola Évkönyve.—Pannonhalma.—219—284 old.

**Korenchy É.** 1974, Permi vokalizmusproblémák // NyK, 76.—37—75 old.

**Kövesi M.** 1965, A permi nyelvek ősi képzői.—Budapest.

**Lakó Gy.** 1934, A permi nyelvek szóvégi magánhangzói.—Budapest.

— 1962, Über die Frage der anlautenden stimmhaften Verschlusslaute in den finnisch-ugrischen Grundsprache // ALH, 12/3—4.—S. 225—246.

— 1973, Die Form des Imperativs in den permischen Sprachen // FUF, 40.—S. 107—116.

— 1974, Zur Form des Imperativs im Wotjakischen // ALH, 24/1—4.—S. 231—240.

**Medveczky K.** 1911—1912, A votják nyelv szóképzése // NyK, 41.—310—338, 413—455 old.

**Mikola T.** 1979, A permi nyelvek szóvégi magánhangzójának történetéhez // NyK, 81/1.—113—118 old.

- Molnár F.** 1974a, A permii nyelvek szövégi magánhangzóinak történetéről // NyK, 76.—77—118 old.  
 — 1974b, On the History of Word-Final Vowels in the Permian Languages (Studia Uralo-Altaiica, 5).—Szeged.  
 — 1976, Utólagos megjegyzések a permii és az ősmagyar szövégi magánhangzóinak történetéhez // NyK, 78.—387—391 old.
- Munkácsi B.** 1880—1896, A votják nyelv szótára.—Budapest.  
 — 1883, Votják nyelvmutatványok // NyK, 17.—247—402 old.  
 — 1884, Votják nyelv tanulmányok // NyK, 18.—35—155, 428—477 old.  
 — 1887, Votják népköltészetű hagyományok.—Budapest.  
 — 1901, Arja és kaukázusi elemek a finn-magyar nyelvekben.—Budapest.  
 — 1952, Volksbräuche und Volksdichtung der Wotjaken. Aus dem Nachlasse von Bernhard Munkácsi herausgegeben von D. R. Fuchs.—Helsinki.
- Paasonen H.** 1902, Votják-török szöveggyeztetések // NyK, 32.—257—270 old.
- Penttilä A.** 1927, Die Vertretung des urpermischen inlautenden \*η im heutigen Svrjänischen und Wotjakischen // FUF, 18.—S. 108—115.
- Pinloche A.** 1922, Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache.—Paris.
- Ravila P.** 1929, Über eine doppelte Vertretung des urfinnisch-wolgaischen \*a der nichtersten Silbe im mordwinischen // FUF, 20.—S. 83—120.
- Räsänen M.** 1920, Die tschuwassischen Lehnwörter im Tscheremissischen.—Helsinki.  
 — 1923, Die tatarischen Lehnwörter im Tscheremissischen.—Helsinki.  
 — 1935, Türkische Lehnwörter in den permischen Sprachen und im Tscheremissischen // FUF, 23.—S. 103—107.  
 — 1946, Der Wolga-bolgarische Einfluss im Westen im Lichte der Wortgeschichte // FUF, 29.—S. 190—201.  
 — 1947, Uralilais-altailaisia sanavertailuja // Virittäjä.  
 — 1955, Ural-altaische Wortforschungen // Studia Orientalia, 18.—S. 3—59.  
 — 1961, Gibt es im Baschkirischen etwas Ugrisches? // Acta Orientalia, XII.  
 — 1969, Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türk Sprachen.—Helsinki.
- Rätsep H.** 1954, Infiniitsed verbivormid soome-ugri keeltes, Tartu (Kand. diss.).
- Rédei K.** 1961, Zwei permische Ableitungssuffixe // FUF, 34.—S. 35—42.  
 — 1962, Die Postpositionen im Syrjänischen unter Berücksichtigung des Wotjakischen.—Budapest.  
 — 1963a, Az őssermi első szótagbéli \*i>\*ó és \*ó>\*i hangváltozásról // NyK, 65.—371—373 old.  
 — 1963b, A zürjén -jas stb. és a votják -jos többesjel eredetéhez // NyK, 65.—374—375 old.  
 — 1968, A permii nyelvek első szótagi magánhangzóinak a történetéhez // NyK, 70.—35—45 old.  
 — 1974, Sandhi-Erscheinungen in den permischen und wolgaischen Sprachen // ALH, 24.—S. 307—312.  
 — 1985, Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Syrjänischen.—Dialektologia Uralica. Materialien des ersten Internationalen Symposiums zur Dialektologie der uralischen Sprachen.—Wiesbaden.—S. 221—229.
- Rédei K., Réna-Tas A.** 1972, A permii nyelvek őssermi kori bolgár-török jövevényszavai // NyK, 74.—281—298 old.  
 — 1975, A bolgár-török-permii érintkezések néhány kérdése // NyK, 77.—31—44 old.

— 1980, Öspermi és votják jövevényszavak a csuvásban // NyK, 81/1—2.—  
125—133 old.

SKES — 1976, Suomen kielen etymologinen sanakirja, II.—Helsinki.

Stipa G. 1959, Permiläisten kielten nominaalilausesta // Verba docent.  
Juhlakirja Lauri Hakulinen 60-vuotispäiväksi 6.10.1959.—Helsinki.—  
P. 174—184.

Szabó L. 1981, Der Gebrauch der äusseren Lokalkasus im Wotischen //  
Finnisch-ugrischen Mitteilungen.—Hamburg.—S. 45—59.

Tarakanov I. 1963, Udmurdi keele Uvaa-Vavoži murrakute rühma hääliku-  
line koostis ja moned foneetilis-morfoloogilised erijooned // ESA, IX.—  
S. 188—202.

Tauli V. 1966, Structural Tendencies in Uralic Languages.—The Hague:  
Mouton.

Toivonen Y. 1956, Über syrjänischen Lehnwörter im Ostjakischen // FUF,  
32.—S. 1—169.

Uotila T. E. 1933a, Zur Geschichte des Konsonantismus in den permischen  
Sprachen.—Helsinki.

— 1933b, Derivationssuffixe // FUF, 21.—S. 73—94.

— 1935, Sekundäre Affrikaten im Wotjakischen // FUF, 23.—S. 94—96.

— 1936, Zur Deklination der Personalpronomina in den permischen Spra-  
chen // NyK, 50.—S. 464—476.

— 1945, Sijapaätteiden syntyhistoriaa // Virittäjä, 49.—P. 327—336.

Vászolyi E. 1967, A finnugor személyjelek kérdéséhez (A permi nyelvek  
névszói személyjeleinek leíró vizsgálata és belső rekonstrukciója) // NyK,  
69/1.—3—56 old.

— 1968a, Az urali -N lativuszrag nyomai a zürjén és votják nyelvben //  
NyK, 70/2.—373—382 old.

— 1968b, Prolativusz, tranzitivusz, lokativusz a zürjénben, a votjákban  
és a finnugor alapnyelvben // NyK, 70.—47—85 old.

Wichmann Y. 1893, Wotjakische Sprachproben, I: Lieder, Gebete und Zau-  
bersprüche // JSFOu, 11/1.—Helsingfors.

— 1901a, Wotjakische Sprachproben, II: Sprichwörter, Rätsel, Märchen,  
Sagen und Erzählungen // JSFOu, 19/1.—Helsingfors.

— 1901b, Wotjakische Chrestomathie mit Glossar.—Helsinki.

— 1903, Die tschuwassischen Lehnwörter in den permischen Sprachen.—  
Helsingfors.

— 1912, Etymologisches aus den permischen Sprachen // FUF, 12.

— 1915a, Zur Geschichte der finnisch-ugrischen I-Laute (\*l und \*l'),  
besonders in den permischen Sprachen und im Ostjakischen // FUF, 15.—  
S. 1—55.

— 1915b, Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Wotjakischen  
mit Rücksicht auf das Syrjänische.—Helsinki.

— 1916, Syrjänische Volksdichtung.—Helsinki.

— 1923, Die türkischen Lehnwörter im Tscheremissischen // FUF, 16.

— 1954, Wotjakische Chrestomathie mit Glossar. Zweite, ergänzte Auf-  
lage.—Helsinki.

Wiedemann F. 1851, Grammatik der wotjakischen Sprache nebst einem  
kleinen wotjakisch-deutschen und deutsch-wotjakischen Wörterbücher.—Reval.

— 1858, Zur Dialektenkunde der wotjakischen Sprache // Bulletin de la  
Classe Historico-philologique de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Pé-  
tersbourg. t. 15.—St.-1—Petersburg Leipzig.—S. 240—256.

— 1880, Syrjänisch-deutsches Wörterbuch nebst einem wotjakisch-  
deutschen im Anhang und einem deutschen Register.—St.-Petersburg.

— 1884, Grammatik der syrjänischen Sprache mit Berücksichtigung ihrer  
Dialekte und des Wotjakischen.—St.—Petersburg.

Winkler H. 1912, Die Zugehörigkeit der finnischen Sprachen zum ural-altäischen Sprachstamm // Keleti Szemle, 12.

### СОКРАЩЕНИЯ В БИБЛИОГРАФИИ

ВКФУ — Всесоюзная конференция по финно-угроведению, ВСФУЯ — Всесоюзное совещание по финно-угорскому языкознанию, ВУЯ — Вопросы удмуртского языкознания, ВФУЯ — Вопросы финно-угорского языкознания, ВЯ — Вопросы языкознания, ИАНОЛЯ — Известия АН СССР, отделение литературы и языка, канд. дисс. — кандидатская диссертация, КФАН — Коми филиал Академии Наук, ОЛЯ — Отделение литературы и языка (Москва), СФУ — Советское финно-угроведение, ТГУ — Тартуский государственный университет, ТДС — Тезисы докладов и сообщений, ТИЯ — Труды Института языкознания АН СССР, СТИФУ — *Congressus tertius internationalis fenno-ugristarum I*, МТА NyIОK — *Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei*.